

འཇུག་ཁྱེད་སྒྲོབ་དེབ།

སྟོང་ཆ།

ལས་དང་པོ་བའི་སྒྲོབ་སྟོང་དེབ་ཙོན་སྒྲིག་ཁང་གིས་བཙུགས།

མི་རིགས་དཔེ་སྐྱད་ཁང་གིས་
པེ་ཅིན་དུ་བསྐྱུན་པའོ།

དཔེ་རྟགས་མང་ ༥༥༣ (༣) ༡༡༥

༄༅། །ཆབ་སྒྲིབ་སྒྲོབ་དེབ།

ལས་དང་པོ་བའི་སྒྲོབ་སྒྲོང་དཔེ་དེབ་ཙོམ་སྒྲིག་ཁང་གིས་བཅུས་ས།

མི་རིགས་དཔེ་སྒྲུབ་ཁང་གིས་བསྐྱར་ཏེ་བསྒྲུབ་པ།

གནས་ཡུལ་པེ་ཅིན་གོ་ཅི་ཅན་སྒྲོ་རྟགས་མང་ ༥༥ པ།

པེ་ཅིན་གྲོང་ཁྱིམ་གྱི་དཔེ་སྒྲུབ་ལས་རིགས་ཚོག་པའི་ལག་ལུང་མང་ ༠༠༥ ཐོབ་པ།

ཀྲང་དབྱང་མི་རིགས་པར་ཁང་གིས་པར་བཏབ་པ།

ཕིན་ཏུ་དཔེ་ཚོང་ཁང་ནས་བཀྲས་པ།

༡༩༥༥ ལོ་རི་ཁྲ་བ་ ༣ པའི་ནང་པེ་ཅིན་ཏུ་ཐོག་མར་བཏོན་པ།

༡༩༥༥ ལོ་རི་ཁྲ་བ་ ༣ པའི་ནང་པེ་ཅིན་ཏུ་པར་ཐེངས་དང་པོ་བཏབ་པ།

གྲངས་ཀྱི་ ༡ ནས་ ༡༠༠༠༠ པར་ཏུ་བཏབ་པ་བཅས་སོ། །

དཔེ་རིག་སྒྲོར་ཟུར་ ༥ ཟླར་ ༢ །

༡༩༩༡། ཆབ་སྲིད་སློབ་དེབ།

(སྟོན་ཆ)

ལས་དང་པོ་བའི་སློབ་སྦྱང་དཔེ་དེབ་ཚོས་སྒྲིག་ཁང་གིས་བཙུགས།

མི་རིགས་དཔེ་སྐྱུན་ཁང་གིས་བུ་

ཅིན་ཏུ་བསྐྱུན་པའོ། །

སྤྱི་ལོ་ ༡༩༥༥ ལ།

དེབ་འདི་མི་དམངས་དཔེ་ཁྱུར་ཁང་གི་ ༡༩༥༥ ལོའི་ཟླ་ ༢
པའི་པར་ཐེངས་གསུམ་པའི་ཀྱི་ཡིག་གཞིར་བཞག་སྟེ་བསྐྱར་བཤུར་བཤོ།།

本書根據人民出版社1955年2月第三版第六次印刷本譯出

ཚུམ་པ་པོས་ཁྱུ་རྒྱུ་། དེབ་འདི་ ༡༩༥༢ ལོར་པར་དུ་
 བསྐྱུན་ཏེ་འགྲེམས་སྤྲོལ་བྱས་ནས་ད་པར་ང་ཚོས་བཟོ་བཅོས་ལན་
 མང་བྱས་པའི་ནང་ནས་ཚུང་ཟད་བཟོ་བཅོས་ཆེ་བ་ནི་ ༡༩༥༧
 ལོའི་ཟླ་བ་ལྔ་པར་ཡང་བསྐྱུར་པར་འདིབས་སྐབས་སུ་དེབ་……
 འདིར་སྤར་འཁོད་ [གྲང་རྩ་མི་དམངས་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་གྱི་
 དཔལ་འབྱོར་འཆྐུགས་བསྐྱུན་] ཞེས་པའི་ལུང་དེ་མ་དགོས་པ་
 བྱས་ཏེ་དེའི་ཆབ་དུ་རང་རྒྱལ་གྱི་བར་བཀལ་དུས་སྐབས་གྱི་སྤྱི་
 ལས་ཐོག་ཅིས་པ་གསར་དུ་བཀོད་ཅིང་། ད་ལས་གྲང་རྩ་མི་
 དམངས་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་གྱི་ཅ་ཁྲིམས་དགོངས་དོན་གཞིར་……
 བཟུང་ནས་དེབ་འདིའི་ནང་དོན་སྤྱི་དང་། ལྷག་པར་[གྲང་རྩ་
 མི་དམངས་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་གྱི་རྒྱལ་ཁབ་ལས་ལྷགས་] ཞེས་
 པའི་ལུང་དེར་བཟོ་བཅོས་དང་། ཁ་སྤྲོད་ལགས་པར་བྱས་ཏེ་
 ལུང་བཞི་པ་དང་། སྤར་ཡོད་ལུང་བཞི་པ་ [རང་རྒྱལ་གྱི་
 བར་བཀལ་དུས་སྐབས་གྱི་སྤྱི་ལས་ཐོག་] ཅིས་པ་དེ་ལུང་……
 གསུམ་པར་བྱས་ཏེ་བཀོད་པར་མ་ཟད། དེབ་འདིའི་ནང་གི་
 བཟོ་བྱའི་ལུང་ཆང་མར་ཁ་སྤྲོད་དང་། ལགས་བཅོས་བྱས་
 པ་ཡིན།

རང་རིའི་རྒྱལ་ཁབ་གྱི་འཚོ་བ་དང་། འཛམ་གླིང་རྒྱལ་

སྤྱི་གནས་ཚུལ་འབྲེལ་ཀྱས་དང་འཕྲོ་འགྱུར་གསར་བ་ཇི་བྱང་...
དུས་ཕོག་ཏུ་འཁོད་པ་ཞིག་ཡོང་བའི་ཆེད་ཏུ་དེ་སྒྲ་བཟོ་བཅོས་...
ལན་མང་བཏང་བ་བཞིན་བྱིས་འབྱང་ཡང་དེབ་འདི་ལ་དགོས་...
ངས་ཀྱི་བཟོ་བཅོས་པལ་ཆེད་ལོ་རེར་ཐོངས་རེ་ཅན་བྱེད་ཅིས་...
ཡིན་པ་བཅས་དགོངས་དབྱིངས་སྤྱ་མངའ་བ་འཛལ།

༡༩༥༥ ལོ་འོ་ཟླ་ ༡ ལོ་ལ།

དཀར་ཆག

མཉུ་དང་པོ། བཀས་བཀོད་བརྒྱད་འཛིན་བྱེད་ཚམ་དང་།

མི་མེད་སྤེལ་ཕྱལ་བྱེད་ཚམ་གྱི་ཀྱང་གོ་ཉིང་པ། (9)

གནའ་རབས་གྱི་བཀས་བཀོད་བརྒྱད་འཛིན་གྱི་ལམ་ཕྱགས་སྟོར།

མ་ཅུའི་རིང་ཕྱགས་དང་བཅན་ཀྱལ་རིང་ཕྱགས་ཞེས་པ་དེ་ཅི་

ཡིན་གྱི་སྟོར།

བཅན་ཀྱལ་རིང་ཕྱགས་པ་ནམས་ཀྱིས་ཀྱང་གོ་ལ་བཅན་.....

འཛུལ་བྱས་པའི་སྟོར།

ཕྱིར་བརྟན་ཚོང་པའི་མ་ཅུ་ཞེ་དཔོན་ངན་མ་ཅུའི་སྟོར།

ཀྱང་གོ་ཉིང་པ་དཔལ་འབྱོར་ཤོག་རྗེས་སུ་ཕྱས་པ་དང་། ཕྱི་

ཀྱལ་གྱི་མ་ཅུ་ལ་བརྟན་དགོས་པའི་ངོ་པོ་འི་སྟོར།

ཀྱང་གོ་ཉིང་པའི་མི་དམངས་དབུལ་ཞིང་ཕོངས་པ་ལ་དཀར་

རྒྱལ་ཆེ་བའི་སྟོར།

མཉུ་གཉིས་པ། ཀྱང་གོ་འི་དམངས་གཙོའི་རིང་ཕྱགས་གསར་

པའི་གསར་བརྗེར་ཀྱལ་ཁ་ཤོབ་ཚུལ། (81)

འབྱོར་མེད་གྲལ་རིམ་གྱི་གསར་བརྗེའི་བཤད་ཚུལ་མ་ཁ་མི་..

དང་ལེ་ཉིན་རིང་ལུགས་སྟོར།

ཀྱང་གོ་ལི་གསར་བརྗེ་དུས་སྐབས་གཉིས་པའི་སྟོར།

ཀྱང་གོ་ལི་དམངས་གཙོ་ལི་རིང་ལུགས་གསར་པའི་གསར་...

བརྗེ་ལེ་ལྷན་ལུགས་དང་འགོ་ཁྲིད་ཀྱི་སྟོར།

ཀྱང་གོ་ལི་དམངས་གཙོ་ལི་རིང་ལུགས་གསར་པའི་གསར་...

བརྗེ་ལེ་ཁྲིད་སྟོར།

ལུ་གསུམ་པ། དང་པོའི་ཀྱལ་ཁབ་ཀྱི་བར་བཀལ་དུས་སྐབས་

ཀྱི་སྒྲིལ་ལམ་ཐོག་སྟོར། (185)

དང་ཀྱལ་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་དུས་སྐབས་གསར་པའི་སྟོར།

གོམ་པ་རིམ་བཤོད་ཀྱིས་ཀྱལ་ཁབ་སྒྲི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་

བཟོ་ལས་ཅན་དུ་འགྱུར་མངོན་དུ་བྱེད་པའི་སྟོར།

ཀྱལ་ཁབ་ཀྱིས་རིམ་བཞིན་ཞིང་ལས་དང་། ལས་ཤེས་བཟོ་

ལས། མ་ཅུང་རིང་ལུགས་ཀྱི་བཟོ་ཚོང་ལས་རིགས་

བཅས་ལ་སྒྲི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་བསྐྱར་བཀོད་ལག་ལེན་

དངོས་སུ་བསྐྱར་བྱེད་སྟོར།

སྒྲིལ་ལམ་ཐོག་འོད་སྟོང་འབར་བའི་འོག་དུ་ནམ་པར་ཀྱལ་

བའི་ངང་ནས་མདུན་དུ་འགོ་རྒྱུད་སྟོར།

ལུ་བཞི་པ། ཀྱང་དུ་མི་དམངས་སྒྲི་མཐུན་ཀྱལ་ཁབ་ཀྱི་ཀྱལ་

ཁབ་ལམ་ལུགས། (273)

མ་ཁི་སི་དང་ལེ་ཉིན་རིང་ལུགས་ཀྱི་ཁུལ་ཁབ་བཤད་ཚུལ་སྟོར།

རང་རེའི་ཁུལ་ཁབ་ཀྱི་མི་དམངས་དམངས་གཙོའི་སྤྱད་.....

དབང་སྒྲུབ་འཛིན་སྟོར།

རང་ཁུལ་ཀྱི་མི་དམངས་འབྲུག་མའི་ཚོགས་ཆེན་གྱི་ལམ་.....

ལུགས་དང་། རང་ཁུལ་གྱི་ཁུལ་ཁབ་འཛུགས་པའི་སྒྲིག་

གཞིའི་སྟོར།

རང་ཁུལ་གྱི་སྤྱི་འབངས་ཀྱི་རྩ་བའི་ཁི་དབང་དང་འོས་འགན་

སྟོར།

ཀྱང་རྩ་མི་དམངས་སྤྱི་མཐུན་ཁུལ་ཁབ་ནི་མི་རིགས་ཁག་.....

མཆོང་བཤེས་མཉམ་ལས་ཀྱིས་བྱིས་ཚང་ཆེན་པོ་ཡིན་པའི་སྟོར།

ལུ་ལྷ་བ། འཛམ་གླིང་ཐོག་གི་ཀྱང་རྩ་མི་དམངས་སྤྱི་མཐུན་

ཁུལ་ཁབ་ཀྱི་ལོ་གནས་དང་ལས་འགན་ (349)

ང་ཚོ་འི་དུས་སྐབས་སྟོར།

དང་དུས་འཛམ་གླིང་གི་གནས་ཚུལ་སྟོར།

འཛམ་གླིང་ཐོག་གི་ཀྱང་རྩ་མི་དམངས་སྤྱི་མཐུན་ཁུལ་ཁབ་ཀྱི་

ལོ་ས།

ཀྱང་རྩ་མི་དམངས་སྤྱི་མཐུན་ཁུལ་ཁབ་ཀྱི་སྤྱི་འབྲེལ་སྤྱད་བྱས།

ལཱུ་དང་པོ། བཀས་བཀོད་བརྒྱད་འཛིན་ཕྱིད་
 ཅམ་དང་། མི་མེད་སྤེལ་ཡུལ་ཕྱིད་
 ཅམ་གྱི་ཀྱང་གོ་རྒྱུ་པ།

ཀྱང་གོ་འི་མི་དམངས་ཀྱི་གསར་བརྗེ་ཆེན་པོར་ཞབས་ལ་
 ཆེན་གྱི་རྒྱལ་ཁབ་ཐོབ་པས་ཀྱང་གོ་འི་མི་དམངས་དམངས་ཚོགས་ཀྱི་
 རྒྱལ་ཁབ་ནང་གི་ཐོབ་ཐང་ཙུང་བ་ནས་འགྱུར་ཁྲོག་བྱུང་། ཀྱང་
 གོ་ཡོངས་ཀྱི་མི་དམངས་ནམས་དུས་ཚོད་རྒྱུང་པའི་གཉེན་གཤིས་
 གྲུག་བསྐྱེད་ཀྱི་འཛུགས་པ་ལས་སྤེལ་ནས་དུས་ཚོད་གསར་པའི་བདེ་
 སྤྱིད་ཀྱི་འཛུགས་པ་སྤྱིད་བཞིན་པར་བརྟེན་བཟོ་བ་དང་། མི་
 ནམ་པ། སྤྱི་བ་གྲུ་བ། ལས་ཕྱིད་པ། བཟོ་ཚོང་ལས་རིགས་
 པ་བཅས་ཀྱི་ཡོད་ལ་རང་གི་འཛུགས་པའི་ནང་དུ་འགྱུར་ཁྲོག་བྱུང་བ་
 དེ་དག་གསལ་བར་འཆར་བཞིན་ཡོད། རྒྱག་པར་བཟོ་བ་དང་།
 མི་ནམ་པའི་ཐད་ལ་འགྱུར་ཁྲོག་དེ་དག་གིས་དུ་གསལ་བར་མངོན།
 དེ་ཅི་ཡིན་ཞེ་ན། དེ་ཀྱང་གོ་རྒྱུ་པའི་སྐབས་བཟོ་བ་དང་།
 མི་ནམ་པ་ནམས་གཉེན་གཤིས་དུག་པོ་འི་འོག་ཚུད་དེ་འཛུགས་པ་

ཏ་ཅང་ངན་པོ་ཞིག་ཡིན་ལ། གྲུང་གོ་གསར་པར་དེ་དག་ལྷ་
འོག་འཁྱུར་ཏེ་སྤྱི་ཚོགས་གསར་པའི་བདག་པོར་ཁྱུང་ཅིང་འཚོ་
བའང་ཉིན་རེ་ལས་ཉིན་རེ་ཇེ་བཟང་དུ་འགྲོ་བཞིན་ཡོད།

སྤྱི་ཚོགས་ནང་གི་དངོས་ནོར་ཐམས་ཅད་བཟོ་ཞིང་གི་……
ངལ་ཚེལ་ལ་བརྟེན་ནས་ཡུང་བ་ཡིན་ཅིང་། དུས་ཚོད་གང་
གི་ནང་དུ་འང་མི་གྲངས་ཆེས་མང་ཤོས་ནི་ངལ་ཚེལ་མི་དམངས་
ཡིན་སྟབས་དེ་དག་གི་ངལ་ཚེལ་ལ་བརྟེན་ནས་སྤྱི་ཚོགས་རིལ་པོ་
གཞི་ནས་ཆགས་བྱལ་བར་མ་བཟད་གོང་དུ་འཕེལ་བ་རེད། འོན་
ཀྱང་ཡུན་རིང་པོ་འི་མའི་རིགས་ཀྱི་པོ་ལྷན་ཐོག་སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་……
དངོས་ནོར་གསར་བསྐྱུན་མཁན་ངལ་ཚེལ་མི་དམངས་ནི་དུས་……
རྟག་དུ་གཉེད་གནོན་གྱི་འཚོ་བ་སྤྲུག་པོ་སྤྱིང་བཞིན་ཡོད་ཅིང་།
ངལ་ཚེལ་མ་བྱས་པར་བཟའ་བདུང་བྱེད་མཁན་མི་གྲངས་ཉུང་……
ཤས་ཀྱིས་ངལ་ཚེལ་མི་དམངས་ཀྱི་ཐོན་སྐྱེད་དངོས་ཚུལ་བདག་……
གིར་བྱས་ཏེ་བདེ་སྐྱོད་ཀྱི་འཚོ་བ་ཡོངས་སུ་སྤྱོད་བཞིན་ཡོད།

སྤྱི་ཚོགས་ཉིང་པའི་ནང་དུ་མི་དྲང་མི་འཚམས་པའི་……
གནས་ཚུལ་དེ་དག་ཡོང་དགོས་དོན་གང་ཡིན་ཞེ་ན།

ཅ་པའི་ཁྱུ་མཆན་ནི། སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་ཐོན་སྐྱེད་ཁྱུ་ཆས་མི་
གྲངས་ཉུང་ཤས་ཀྱིས་རང་དབང་དུ་བདག་གིར་བྱེད་པ་དེ་རེད།

དབེར་ན། ས་ཆ་དང་། གཏེར་ཁ། ཐོན་སྐྱེད་ཡོང་བ།
 རྒྱ་ཆ་སོགས་ནི་ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་རྒྱ་ཆས་ཡིན། ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་རྒྱ་
 ཆས་དེ་དག་མེད་ན་ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་ཐོབ་པ་མེད། སྤྱི་ཚོགས་ཉིད་
 བའི་ནང་དུ་ཐོན་སྐྱེད་བྱེད་མཁན་གྱི་མི་ཚུལ་ལ་རང་ལ་དབང་
 བའི་ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་རྒྱ་ཆས་ཅ་བ་ནས་མེད་པར་ས། སྤྱི་དུ་ཉིད་
 བ་ཞིག་ཡིན། ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་རྒྱ་ཆས་རྒྱ་ཆེ་བ་པ་དག་པ་བྱེད་བྱེད་
 མི་དེ་དག་ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་ཕྱ་བར་མི་གཞུག་པར་ས་ཟད། དེ་
 ཚོས་རང་བདེ་བར་བསྐྱོད་དེ་མི་གཞན་ལ་བཅན་གྱིས་ངལ་
 ཚོལ་བྱེད་བཅུག་པའི་བྱུང་འབྱས་ལོངས་སྤྱོད་ཅིང་། ངལ་
 ཚོལ་མི་དམངས་ནི་རང་ལ་ཐོན་སྐྱེད་རྒྱ་ཆས་ཅ་བ་ནས་མེད་ཀྱི་
 བར་ས་མི་ལྔ་ལྔ་བའི་རྒྱ་ཆས་པ་བྱུ་གཞིག་མི་ཚུང་ཐོབ་པ་མེད་ཀྱི་
 ཕྱང་། སྤྱི་ཚོགས་ནང་གི་ཐོན་སྐྱེད་རྒྱ་ཆས་ཆེས་མང་བ་མི་
 བྱངས་ཉིད་གས་ཀྱིས་སྐྱེད་ལ་དབང་བའི་སྐབས་སུ་སྤྱི་ཚོགས་དེ་
 བྱུ་གཞིག་མཁན་གྱི་ལ་རིམ་དང་། བྱུ་གཞིག་ཚུང་མཁན་
 གྱི་ལ་རིམ་གཉིས་སུ་ཆགས། གྱི་ལ་རིམ་ཞེས་པ་ནི་མི་ཚུལ་གྱི་
 ཐོན་སྐྱེད་རྒྱ་ཆས་དབང་བའི་རྒྱ་ཆེན་ལ་བཅན་ནས་དབྱེ་བ་བྱེད་ཀྱི་
 བའི་དམངས་ཚོགས་ཡིན། ཐོན་སྐྱེད་རྒྱ་ཆས་ཆེས་མང་བ་པ་དག་
 གིར་བྱེད་ཅིང་རང་གིས་ངལ་ཚོལ་མི་བྱེད་པར་གཞན་གྱི་ངལ་ཀྱི་

ཚེལ་ལ་བཟུ་གཞིག་བྱས་དེ་འཛོ་ཐབས་བྱེད་མཁན་ནམས་བཟུ་...
 གཞིག་མཁན་གྲལ་རིམ་དུ་གཏོགས་ཤིང་། ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་རྒྱ་
 ཆས་རྩ་བ་ནས་མེད་པའས་ཤིན་དུ་ཉུང་ཞིང་མི་གཞན་གྱི་བཟུ་...
 གཞིག་བྱས་པ་འཁྲར་དགོས་པ་ནམས་བཟུ་གཞིག་ཁྱོང་མཁན་...
 གྲལ་རིམ་དུ་གཏོགས།

ཀྱང་གོ་རྒྱུང་པའི་བཟོ་བ་དང་། མོ་ནས་པ་ནི་བཟུ་
 གཞིག་ཁྱོང་མཁན་གྱི་གྲལ་རིམ་ཡིན། དེ་དག་ལ་ཐོན་སྐྱེད་རྒྱ་
 ཆས་རྩ་བ་ནས་མེད་པའས། ཤིན་དུ་ཉུང་པའི་རྒྱུ་གྱིས་བཟུ་
 གཞིག་ཁྱོང་མཁན་གྱི་གནས་སུ་མ་ལྟར་ཐབས་མེད་བྱུང་། ཁོ་
 ཚོ་དཔལ་འབྱེད་ཀྱི་ཐོག་ནས་བཟུ་གཞིག་ཁྱོང་མཁན་གྱི་གས་སུ་
 ཟུར་པར་མ་བྱེད། རབ་སྤྱོད་ཀྱི་ཐོག་ནས་ཀྱང་གཉེར་གཞོན་
 ཁྱོང་མཁན་གྱི་གས་སུ་ཟུར། གནས་ཚུལ་དེ་དག་དམངས་
 གཙོ་དེ་རིང་ལུགས་གསར་པའི་གསར་བཞེད་རྒྱལ་ཁ་ཐོབ་ཆེས་...
 གཞི་ནས་རྩ་བ་ནས་འགྱུར་ཁྲོག་བྱུང་།

གནར་རབས་ཀྱི་བཀས་བཀོད་བརྒྱུད་འཛིན་

གྱི་ལམ་ལུགས་སྒོར།

མི་ལོ་སྤྱིང་ཕྱག་གསུམ་ཅན་གྱི་དུས་སྐབས་རིང་པོ་འི་...
 ནང་ཐོག་མཐའ་བར་གསུམ་དུ་ཀྱང་གོ་འི་སྤྱི་ཚོགས་སུ་བཀའ་...
 བཀོད་བརྒྱད་འཛིན་ལམ་ལུགས་ཀྱིས་དབང་སྐྱུར་པའི་གོ་གནས་...
 བཟུང་ཞིང་། མི་ལོ་སྤྱིང་སྤྱིང་རིང་གི་ཀྱང་གོ་འི་སྤྱི་ཚོགས་...
 ནི་བཀའ་བཀོད་བརྒྱད་འཛིན་གྱི་སྤྱི་ཚོགས་ཡིན།

བཀའ་བཀོད་བརྒྱད་འཛིན་གྱི་ལམ་ལུགས་ནི་ཞིང་བདག་...
 གིས་ཞིང་པར་བཤུ་གཞིག་དང་དབང་སྐྱུར་བྱེད་པའི་ལམ་ལུགས་...
 ཡིན། བཀའ་བཀོད་བརྒྱད་འཛིན་གྱི་སྤྱི་ཚོགས་ནང་གི་ཐོན་...
 གྱིར་གཙོ་པོ་ནི་ཞིང་ལས་ཐོན་གྱིར་ཡིན། ཞིང་ལས་ཐོན་...
 གྱིར་གྱི་ཐོན་གྱིར་རྒྱ་ཆས་གཙོ་པོ་ནི་ས་ཞིང་ཡིན། ས་ཞིང་...
 པལ་ཆེ་བ་ཞིང་བདག་གིས་བདག་གིར་བྱེད་ཀྱང་ཞིང་བདག་རང་...
 གིས་ཞིང་ལས་མི་བྱེད། ཐོན་གྱིར་བྱེད་མཁན་ཞིང་པ་ལ་སོ་...
 ནས་གྱི་ཡོ་བྱད་ཐོང་པ་དང་། འཛོམ་བུ། རྩལ་གསལ་གསལ་...
 སོགས་ཐབས་ཆག་འགའ་ཤས་ཡོད་ཀྱང་ཁོ་ཚོ་རང་ལ་ས་ཆ་རྩ་...
 བ་ནས་མེད་པར་མ། བིན་དུ་ཉུང་སྐབས་ཞིང་པས་ཞིང་བདག་...
 ནས་ས་ཞིང་པོགས་ལན་བྱ་དགོས་པའི་ཆེད་ཞིང་བདག་ལ་བྱ་...
 ལག་རྒྱལ་དགོས་པར་མ། ཡང་ན་འབྲུ་རིགས་གྱི་ཡོང་འབབ་...
 ཆ་ཤས་ཤིག་ཞིང་བདག་ལ་སྤྱོད་དགོས་པ་ཡིན། དེ་ནི་ཞིང་...

བདག་གིས་ས་ཞིང་སྒྲིལ་ལ་དབང་བའི་ལས་ལུགས་ཤིང་སྤྱད་ནས་
 ཞིང་པར་བཟུ་གཞིག་བྱེད་པས་ཞིང་པས་ཞིང་བདག་ལ་འབྱུང་ལྡན་
 རིགས་སྤྱད་དགོས་པར་མ་ཟད། ད་དུང་ཞིང་བདག་གི་འདོད་
 པ་ལྟར་ཁལ་འགལ་དང་བསྐྱལ་བར་རྩི་བྱང་དང་ལན་བྱེད་དགོས་
 སྟེང་། བརྟམ་གཙུག་རྩི་བྱས་འཁུར་དགོས་པས་དོན་དུ་ཞིང་
 པ་ནི་ཞིང་བདག་གི་བྲན་གཡོག་ཡིན།

བཀས་བཀོད་བརྒྱད་འཛིན་གྱི་ལས་ལུགས་འོག་ཞིང་པས་
 དཀར་སྤྱད་དཀར་པོས་ཞིང་ལས་བྱས་ཀྱང་ཁོ་ཚོ་འོ་འཚོ་བ་ནི་ཉ་
 ཅང་སྤྱག་པོ་ཡིན། ཞིང་པས་ཞིང་བདག་ལ་ས་བོགས་སྤྱད་
 པའི་ལུགས་ལས་འབྱུང་རིགས་ཀྱིས་རང་དང་རང་གི་བྱིས་མི་རྣམས་
 མ་རྟོགས་ཅན་ལས་མི་འཚོ་ཞིང་། ཞིང་པ་ཐ་གས་མང་པོ་
 རང་དང་རང་གི་བྱིས་མི་རྣམས་གསོ་མི་བྱུང་བའང་ཡོད་པས་
 ཁོ་ཚོ་ཉག་དུ་ལུས་གོས་ཀྱིས་མི་ཁེབ་ཅིང་། ལྟོ་བ་ཟས་
 ཀྱིས་མི་འགྲང་བ་ཡིན་པས་ལོ་ཉིས་སྟོང་ལྟག་ཅན་གྱི་སྤྱོད་ལ་མི་
 ཞིག་གིས་སྤྱིང་རྩི་སྤྱོད་ནས་བཤད་པར། [ཞིང་པ་དབུལ་
 པོ་རྣམས་ནི་དུད་འགྲོ་འོ་འཚོ་བ་ཁྱོད་ཞིང་། བྱི་པག་གི་ཟས་
 ཟ་བ་རེད།] ཅས་པ་འདི་ནི་བཀས་བཀོད་བརྒྱད་འཛིན་ལས་
 ལུགས་ནང་གི་ཞིང་པའི་སྤྱག་བསྐྱལ་གྱི་འཚོ་བ་དང་དངོས་སུ་

མཐུན་པར་བཤད་པ་རེད།

ཞིང་པ་ནི་བཀས་བཀོད་བརྒྱད་འཛིན་སྤྱི་ཚོགས་ནང་གི་
 ཅ་བའི་ཐོན་སྐྱེད་བྱེད་མཁན་ཡིན། ཞིང་པས་དེ་ལྟ་བུའི་དཀར་
 རྒྱུག་གི་གནས་ཚུལ་འོག་ཐོན་སྐྱེད་བྱེད་དགོས་སྐབས་བཀས་་་་
 བཀོད་བརྒྱད་འཛིན་སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་ཐོན་སྐྱེད་སྤྲོལ་སྤྱོད་ལྟ་བུ་དེ་་་་་
 གཞེངས་ཐོན་པའི་ཡར་ལྷུས་སྤྱི་འགྲོ་ཐབས་དཀར་ཞིང་། ཞིང་
 བདག་གིས་རང་གིས་ངལ་ཚོལ་མི་བྱེད་པར་མ་ཟད། སྤྱི་
 ཚོགས་ཀྱི་ཐོན་སྐྱེད་སྤྲོལ་སྤྱོད་ལྟ་བུ་གོང་འཕེལ་ཡོང་ཐབས་ལའང་
 སེམས་འཁྲུང་མི་ཡིན། དེ་གང་ཡིན་ཞེ་ན། ཞིང་པ་དྲུང་
 ཁག་སྡེ་སྡེ་འོ་ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་དངོས་པོ་གིན་དུ་ཉུང་ཡང་། དྲུང་
 ཁག་མང་པོས་ཞིང་བདག་ལ་སྤྱད་པའི་ས་བོགས་རྣམས་གཅིག་་
 དུ་བསྐྱུས་ན་ཞིང་བདག་དེ་ཉིད་གང་དགའ་གང་སྤྱིད་ཀྱི་འཚོ་བ་
 ལྡང་བ་ཡོད་པས་སོ། །

བཀས་བཀོད་བརྒྱད་འཛིན་ཀྱི་དཔལ་འབྱོར་ལས་ལྷགས་་
 ཀྱི་ཅ་བའི་ཁྱད་ཚེས་ནི། ཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་རྒྱ་ཆས་གཙོ་བོ་ས་ཞིང་
 ཞིང་བདག་གིས་བདག་གིར་བྱས་ཏེ་ཞིང་པ་ལ་བཟུ་གཞིག་དྲག་་
 པོ་བྱེད་པ་དེ་ཡིན།

བཀས་བཀོད་བརྒྱད་འཛིན་ཀྱི་སྤྱི་ཚོགས་ནང་དུ་རྒྱལ་ཁབ་